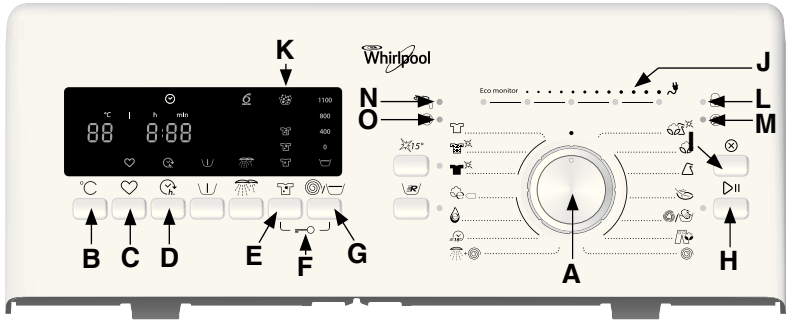
CZ

TABULKA PROGRAMŮ

A. Volič programu
B. Volič teploty °C
C. Tlačítko "Oblíbené" ♡
D. Tlačítko "Čas do ukončení"
E. Tlačítko "Stupeň zašpinění"
F. Kombinace tlačítek "Dětská pojistka"
G. Tlačítko "Odstředění" (se "Stop máchání")
H. Tlačítko "Start/Pauza" ▷II
I. Tlačítko "Reset/Čerpání" ⊗
J. Eco monitor



K. Ukazatel "Prací prostředek - předávkováno"
L. Kontrolka "Otevřená dvířka"
Pračka je vybavena automatickými bezpečnostními funkcemi, které včas zjistí a diagnostikují poruchu a vhodně zareagují, např.:
M. Kontrolka "Servis"
N. Kontrolka "Zavřený přívod vody"
O. Kontrolka "Čištění filtru"

Akustická hladina hluku :
Praní - 59 dB(A) / 1pW
Odstředění - 1100, ot/min, 75 dB(A) / 1pW

Program		Teplota	Visačka s péčí	Max. náplň kg	Druh prádla / Poznámky *- Dodržujte prosím doporučení výrobce na visačce prádla*	Prací prostředky a přísady			Speciální funkce						Odstředění	
						Před-pírka	Hlavní praní	Změkčo-vadlo	Čas do ukončení	Před-pírka	Intenzivní máchaní	Stupeň zašpinění	Barvy 15°	Rychlé	Odstředění/ Stop máchání	Max rychlost odstředění ot/min
Směsi		*Studená - 60°C*	60 40 60 40	3.0	**Lehce až normálně zašpiněné oděvy z bavlny, lnu, umělých vláken a jejich směsí.**Účinný jednohodinový program. Dejte pozor, abyste dohromady prali jen prádlo podobných barev.	–	Ano	❊	❊	–	❊	❊	❊	–	❊	Max.
Tkaniny	**Bavlna**	*Studená - 95°C*	95 60 40 30	6.0	**Normálně až velmi zašpiněné ložní prádlo, prostírání, spodní prádlo, ručníky, košile apod. z bavlny a lnu.**	❊	Ano	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	Max.
Tkaniny	**Syntetické**	*Studená - 60°C*	60 40 30	3.0	**Běžně ušpiněné oděvy vyrobené z umělých vláken (jako kupř. polyester, polyakryl, viskóza atd.) anebo jejich kombinace s bavlnou.**	❊	Ano	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	Max.
Tkaniny	**Jemné**	*Studená - 40°C*	30 40	1.5	**Záclony a jemné oděvy, šaty, sukně a blůzy.**	❊	Ano	❊	❊	❊	–	❊	❊	–	❊	1000 [1]
Tkaniny	**Vlna/ Ruční praní**	*Studená - 40°C*		1.0	**Vlněné oděvy, označené štítkem společnosti Woolmark a s označením možnosti praní v pračce, jakož i textilie vyrobené z hedvábí (respektujte prosím štítek se symbolem ošetřování!), len, vlna a viskóza označené štítkem ručního praní.**	–	Ano	❊	❊	–	–	❊	❊	–	❊	1000 [1]
Tkaniny	**Džíny**	*Studená - 60°C*	60 40	4.0	**Normálně zašpiněné bavlněné džínové oblečení a oděvy z materiálu podobného džínovině jako kalhoty a bundy.**	❊	Ano	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	1000 [1]
Barvy	**Bílá**	*Studená - 60°C*	60 40 30	6.0	**Normálně až velmi zašpiněné a odolné bavlněné oděvy.** Šetřete energií výběrem nižší teploty praní a přidáním bělidla na bázi kyslíku k pracímu prostředku.	–	Ano	❊	❊	–	❊	❊	❊	–	❊	Max.
Barvy	**Světlé barvy**	*Studená - 60°C*	60 40 30	4.0	**Bílé a pastelově světlé oděvy z jemných látek.** Mírný prací program, aby prádlo nezešedlo ani nezežloutlo. Použijte účinný prací prostředek, podle potřeby také odstraňovače skvrn nebo bělidla na bázi kyslíku. Nepoužívejte tekutý prací prostředek.	❊	Ano	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	1000 [1]
Barvy	**Tmavé barvy**	*Studená - 60°C*	60 30 60 30	4.0	**Černé a tmavé oděvy z bavlny, bavlněných směsí a polyesteru.** Speciální program, při kterém barvy nevyblednou a nevzniknou odbarvená místa. S tímto programem doporučujeme používat tekutý prací prostředek pro tmavé oděvy.	❊	Ano	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	Max.
Úsporné	**eBavlna**	*40 - 60°C*	60 40	6.0	**Běžně znečištěné bavlněné prádlo.** Nejvýhodnější program pokud jde o kombinovanou spotřebu vody a energie k praní bavlněného prádla. -Referenční program pro energetický štítek pračky.	–	Ano	❊	❊	–	❊	❊	–	–	❊	Max.
Úsporné	**AquaEco**	*Studená - 40°C*	40 30 40 30	2.5	**Lehce zašpiněné prádlo vyrobené ze syntetických vláken nebo ze směsi syntetiky a bavlny**. Úsporný program s velmi nízkou spotřebou vody. Použijte tekutý prací prostředek a nejnižší doporučené množství pro 3 kg prádla. Nepoužívejte aviváž.	–	Ano	–	❊	–	–	–	❊	–	❊	Max.
Úsporné	**Rychlé praní 15'**	*Studená - 30°C*	30 30	3.0	**Osvěžení krátce nošeného oblečení z bavlny, umělých vláken a směsí s bavlnou.** Použijte nejnižší doporučené množství pracího prostředku.	–	Ano	❊	❊	–	–	–	❊	–	❊	Max.
Máchaní & odstřeďování		-	-	6.0	**Program pro máchání a intenzivní odstředění.** Stejné jako poslední máchání a závěrečné odstředění u programu „Bavlna".	–	–	❊	❊	–	❊	–	–	–	❊	Max.
Odstřeďování		-	-	6.0	**U tohoto programu je odstřeďování intenzivní.** Stejný odstřeďovací cyklus jako u programu "Bavlna".	–	–	–	❊	–	–	–	–	–	❊	Max.

❊: volitelné / Ano : nutná dávka pracího prostředku
[1] U těchto programů je kvůli ochraně prádla rychlost odstředění snížena.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.

5019 300 00156

ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

Příkon ve vypnutém stavu 0,11 W / v nevypnutém stavu 0,11 W.

Program	Teplota (˚C)	Náplň (kg)	Voda (l)	Energie bez "Rychlé" (kWh)	Přibl. délka programu (hod : min)	
					bez "Rychlé"	s "Rychlé"
Směsi	40	3.0	45	0.45	1:00	–
Bavlna	95	6.0	55*	1.90	2:00	1:50
Bavlna	60	6.0	48	1.14	2:30	1:45
Bavlna	40	6.0	48	0.64	2:15	1:30
Syntetické	60	3.0	50*	0.90	2:05	1:14
Syntetické	40	3.0	40	0.50	1:50	0:59
Jemné	40	1.5	50	0.55	0:45	–
Vlna/Ruční praní	40	1.0	40	0.55	0:35	–
Džíny	40	4.0	41	0.58	1:30	1:10
Bílá	40	6.0	48	0.75	2:45	–
Světlé barvy	40	4.0	70	0.55	1:20	1:00
Tmavé barvy	40	4.0	41	0.58	1:44	1:10
AquaEco	40	2.5	19	0.45	1:00	–
Rychlé praní 15'	30	3.0	30	0.15	0:15	–
eBavlna**	60	6.0	48	0.77	3:30	–
eBavlna**	60	3.0	35	0.65	2:10	–
eBavlna	40	6.0	48	0.70	2:30	–
eBavlna**	40	3.0	35	0.51	2:05	–

Údaje o spotřebě byly naměřeny za normalizovaných podmínek v souladu s normou IEC/EN 60 456. Údaje o spotřebě v domácnosti se mohou lišit v závislosti na tlaku přiváděné vody, její teplotě, náplni a druhu prádla. Údaje o spotřebě vody a energie se týkají standardního nastavení způsobu práce programů; výběr speciálních voleb nebo změna rotační rychlosti nebo teploty změní tuto spotřebu.

Trvání programu může být od výše uvedených hodnot rozdílné, protože závisí na skutečně aplikovaných pracovních podmínkách (viz „Průvodce vyhledáváním poruch ve Vašem Návodě k používání).

* Ke snížení teploty vody se na konci hlavního pracího programu přidává malé množství studené vody ještě před odčerpáním vody čerpadlem.

** Referenční programy pro Energetický štítek. Z důvodů úspory energie se může skutečná teplota vody lišit od uvedené teploty příslušného programu.

PŘIDÁNÍ PRACÍHO PROSTŘEDKU, ZAVŘENÍ DVÍŘEK A VOLBA PROGRAMU

Přidejte prací prostředek podle pokynů na první straně a v části "Prací prostředky a přísady" návodu k použití.

1. Pootočte **programovým voličem** na požadovaný program. Na časovém displeji se ukáže délka programu v hodinách a minutách a předem stanovená teplota. Tlačítko **"Start/Pauza"** bliká.
2. **Teplotu** můžete změnit stisknutím tlačítka Teplota.
3. Rozsvítí se kontrolka předem stanovené **rychlosti odstředění**; chcete-li nastavit jinou rychlost odstředění, stiskněte tlačítko Nastavení odstředění. Pokud nespustíte program po jeho výběru, pračka se po přibližně čtvrthodině automaticky vypne. Chcete-li pračku opět zapnout, pootočte programovým voličem na "Off/O", a potom opět na požadovaný program.

VOLBA POŽADOVANÉ FUNKCE

Jestliže není možné kombinovat program a doplňkové funkce, kontrolky automaticky zhasnou. Nevhodné kombinace funkcí se automaticky vymažou.

Tlačítko "Předpírka"

- Jen pro velmi znečištěné prádlo (například pískem nebo hrubou nečistotou). Prodlouží čas cyklu asi o 15 minut.
- Nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní, jestliže jste zvolili funkci "Předpírka".

Tlačítko "Intenzivní máchání"

- Zvýšené množství vody zajišťuje intenzívnější máchání.
- Tato funkce je obzvláště vhodná pro místa s velmi měkkou vodou, k praní dětského prádla a v případě alergií.

Tlačítko "Stupeň zašpinění"

- Upravuje délku programu podle stupne zašpinení prádla. Má také vliv na doporučené množství pracího prostředku pri použití tlačítka "Funkce Dávkování".

= lehce zašpiněné - = normálně zašpiněné - = velmi zašpiněné.

Jednotlivé stupně zašpinení nejsou volitelné pro každý program.

Tlačítko "Odstředění" (se "Stop máchání")

- U každého programu je automaticky nastavená rychlost odstředění.
- Chcete-li nastavit jinou rychlost odstředění, stisknete toto tlačítko.
- Jestliže jste nastavili rychlost odstředění na "0", závěrečné odstředění se zruší a voda se pouze vypustí. Prostřední fáze odstředění při máchání ale zůstanou.
- Zvolíte-li „Stop máchání", prádlo zůstane bez závěrečného odstředění v poslední máchací vodě, takže se nezmačká a nezmení barvu. Chcete-li zapnout funkci "Stop máchání", stiskněte opakovaně tlačítko "Odstředění", až se na displeji rozsvítí symbol "Stop máchání".
- Program se zastaví na "Stop máchání" v okamžiku, kdy na dispeji bliká kontrolka "Stop máchání"; kontrolka tlačítka **"Start/Pauza"** bliká také.
- Chcete-li "Stop máchání" ukončit odstředěním prádla, stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"** – prádlo bude odstředěné s předvolenou rychlostí odstředění pro daný program. Pro změnu rychlosti odstředění opakovaně stiskněte tlačítko "Odstředění" a pak stlačte **"Start/Pauza"**.
- Chcete-li "Stop máchání" ukončit vypuštěním vody bez odstředění, stlačejte tlačítko "Odstředění" pokud se na displeji neobjeví rychlost odstředění „0"; a pak stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"** ke spuštění vyčerpáni vody.
- Při zapnuté funkci "Stop máchání" nenechávejte prádlo ve vodě máčet příliš dlouho (zejména hedvábí).

Tlačítko "Barvy 15˚"

- Šetří energii k ohřevu vody, přičemž zachovává dobré výsledky praní.
- Při praní barevného prádla zachovává barvy.
- Doporučuje se pro mírně znečištěné prádlo beze skvrn
- K dosažení dobrých výsledků praní používejte při této možnosti prací prostředky na studené praní.
- Nejde použít na bavlnu 70 – 95 ˚C.

Tlačítko "Rychlé"

- Umožňuje rychlejší praní zkrácením trvání programu.
- Doporučuje se pro menší množství prádla nebo pro lehce znečištěné prádlo.

ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH PROGRAMŮ

Jestliže máte programové nastavení, které používáte často, pračka nabízí možnost uložení jednoho nastavení pro každý program tak, abyste ho mohli znovu spustit stisknutím tlačítka.

- Zvolte požadovaný program, teplotu, rychlost odstředění a funkce, stiskněte a podržte tlačítko **"Oblíbené"** na nejméně 3 vteřiny. Kontrolka u **"Oblíbené"** krátce zabliká a pak se rozsvítí - programové nastavení se uloží.

Budete-li chtít někdy použít oblíbené programové nastavení, zvolte program, stiskněte tlačítko **"Oblíbené"** a spust'te ho stisknutím **"Start/Pauza"**.

Jestliže chcete nahradit uložené programové nastavení jiným nastavením:

- Zvolte požadovaný program, teplotu, rychlost odstředění a funkce, stiskněte a podržte tlačítko **"Oblíbené"** na nejméně 3 vteřiny. Dříve uložené programové nastavení se nahradí novým nastavením.

ČAS DO UKONČENÍ

Touto funkcí můžete odložit ukončení programu na později: zatlačte tlačítko, abyste zvolili čas, kdy se má program ukončit. Tato funkce umožní, abyste prádlo měli vypráno v konkrétní čas a abyste například mohli využít výhodnější noční sazby energie.

- Nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní, jestliže zvolíte funkci "Čas do ukončení".
- Čas "Ukončení cyklu" je možno zvolit v hodinách (od 1 po 24). Po zatlačení tlačítka se zobrazí nejkratší možný čas; podržením zatlačeného tlačítka se zobrazí všechny časy nastavení. Stláčením tlačítka až po zobrazení hodnoty „0:00" se zruší možnosti nastavení.
- Zvolíte-li si požadovaný čas ukončení cyklu, zatlačte **"Start/Pauza"** – nastavený čas začne plynout.
- Během plynutí tohoto času můžete upravovat nastavení programu (volit anebo rušit možnosti, změnit rychlost odstřeďování atd.). Prodlouží-li úpravy dobu trvání programu tak, že je delší než původně nastavený čas ukončení cyklu, program se okamžitě spustí.
- Někdy se program může ukončit před nastaveným časem ukončení cyklu (na př. při malém množství prádla). V tomto případě bude pračka prádlo pravidelně provětrávat, dokud neuplyne zvolený čas ukončení cyklu. Během provětrávání se na displeji zobrazí symbol. Provětrávání je možno kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka anebo otočením voliče programu; symbol se zruší a displej signalizuje zablokování dvířek na cca. 1 minutu.

ECO MONITOR

Funkce „Eco monitor" poskytuje hrubé informace o spotřebě energie při nastavených programech, jež jste si vybrali. Zvolíte-li jakýkoliv program, zapne se funkce „Eco monitor".

Ukazatel na levé straně ukazuje, že funkce „Eco monitor" je aktivní. Čtyři ukazatele, které se při něm nacházejí, ukazují úroveň spotřeby: čím menší spotřebu energie předpovídá váš nastavený program, tím méně se ukazatele rozsvítí. Závisí to od vybraného programu, teploty a možnosti, jakož i od množství praného prádla. Z toho důvodu se může předpovídaná úroveň spotřeby energie přizpůsobit množství praného prádla.

START PROGRAMU

Otevřete vodovodní kohoutek a stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"**. Rozsvítí se kontrolka tlačítka **"Start/Pauza"**. Na displeji se ukáže zbývající čas programu. Vzhledem k odchylkám v množství prádla a teplotě přiváděné vody se zbývající čas v určitých fázích programu vždy nově vypočítává. V tomto případě se na **časovém displeji objeví animace.**

KONTROLKA OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Před spuštěním a na konci programu signalizuje svítící symbol na displeji, že můžete otevřít víko. Během průběhu programu je víko zablokované a v žádném případě se nesmí otvírat silou. Potřebujete-li dvířka nutně otevřít během probíhajícího programu, řiďte se pokyny ve "Zrušení probíhajícího programu před koncem".

DĚTSKÁ POJISTKA

Tlačítka ovládacího panelu můžete zablokovat pro nepovolené používání (např. dětmi).

- Stiskněte současně obě tlačítka dětské pojistky a podržte je po dobu nejméně 3 sekund. Na displeji se rozsvítí symbol klíče.
- K odblokování tlačítek: postupujte stejným způsobem.

INDIKACE ZÁVAD

V případe poruchy nebo špatného chodu pračky si přečtěte část "Jak odstranit poruchu" v návodu k použití.

"**Zavřený přívod vody**":
Žádny, anebo nedostatečný přívod vody

"**Servis**":
Porucha anebo nefunkčnost elektrického prvku

"**Vyčistit čerpadlo**":
Zbytková voda se neodčerpala.

Na displeji bliká rychlost odstřeďování: nevyváženost prádla během odstřeďování.

KONEC PROGRAMU

- Rozsvítí se kontrolka "Otevřená dvířka" a na displeji se zobrazí "End". Po přibližně čtvrthodině se pračka z důvodu šetření energie zcela vypne.

1. Voličem programů otočte do polohy "Off/O".
2. Zavřete vodní kohoutek.
3. Otevřete víko a buben a vyjměte prádlo.
4. Nechte víko nějakou dobu otevřené, aby mohl vyschnout vnitřek pračky.

UKAZATEL PŘEDÁVKOVÁNÍ PRACÍHO PROSTŘEDKU

Jestliže jste použili nadměrné množství pracího prostředku, tento symbol se na konci programu rozsvítí. Pri příštím praní použijte menší množství pracího prostředku. Jestliže se symbol rozsvítí a na displeji se objeví "Fod", bylo praní přerušeno přílišným množstvím pěny. Řiďte se prosím pokyny v "Jak odstranit poruchu" v návodu k použití.

ZMĚNA PROGRAMU A/NEBO FUNKCÍ PO SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

1. Program přerušte tlačítkem **"Start/Pauza"**. Kontrolka bliká.
2. Zvolte nový program, funkce a popřípade i jinou rychlost odstředění.
3. Stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"**. Nový program začne v okamžiku praní, ve kterém byl předcházející program přerušen. K tomuto programu nepřidávejte prací prostředek.

ZRUŠENÍ PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU PŘED KONCEM

Tlačítkem **"Reset/Čerpání"** vymažete program před koncem.

- Alespoň na 3 vteřiny stiskněte tlačítko**"Reset/Čerpání".** Odčerpá se všechna voda, to může trvat nějakou dobu dokud můžete víko otevřít.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.

5019 300 00156

3cs10253.fm Page 1 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

OBSAH

PŘED POUŽITÍM PRAČKY

PRVNÍ PRACÍ CYKLUS

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

POPIS PRAČKY

PŘÍPRAVA PRANÍ

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

VOLBA PROGRAMU

ČIŠTĚNÍ FILTRU NA CIZÍ PŘEDMĚTY

VYPOUŠTĚNÍ ZBYLÉ VODY

PÉČE A ÚDRŽBA

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

PŘEPRAVA A MANIPULACE

INSTALACE

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 2 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

PŘED POUŽITÍM PRAČKY

1.Odstranění obalu a kontrola

a. Rozřízněte a odstraňte ochranný obal.
b. Odstraňte ochranu horní plochy a ochrany rohů.
c. Ochranu spodku odstraňte tak, že spotřebič nakloníte a otočíte na jednom zadním rohu.
d. Otevřete víko lehkým stiskem směrem dolů a zatáhnutím za držadlo. Odstraňte polystyrénovou výplň (je-li u modelu).
e. Z panelu odstraňte modrou ochrannou fólii (je-li u modelu).

- Po vybalení se přesvědčte, zda není pračka poškozená. V případě pochybností pračku nepoužívejte. Zavolejte Servis svému prodejci.
- Odstraňte obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, apod.) z dosahu dětí; může pro ně být nebezpečný.

2.Sejměte přepravní lištu.

- Pračka je vybavena přepravními šrouby a přepravní lištou, která chrání její vnitřek před poškozením při přepravě. **Před uvedením pračky do provozu je bezpodmínečně nutné přepravní lištu odstranit (**viz "Instalace/Odstranění přepravní lišty").

3.Instalace pračky

- Pračku umístěte na rovnou a pevnou podlahu.
- **Seřiďte nožičky, aby byla pračka ve stabilní a vyrovnané poloze (viz "InstalaceInstalace/Seřizování nožiček").**

4.Přívod vody

- Přívodní hadici připojte v souladu s místními platnými předpisy vodárenského podniku (viz "InstalaceInstalace/Připojení přívodní hadice").
- Přívod vody: Pouze studená voda
- Vodovodní kohout: přípojka k hadici se závitem 3/4"
- Tlak: 100-1000 kPa (1-10 bar).

Pouze pro Velkou Británii a Irsko:

- Přívod vody: plnění horkou a studenou vodou (je-li u modelu).

Přiváděná horká voda nesmí přesáhnout teplotu 60° C.

5.Vypouštěcí hadice

- Vypouštěcí hadici připojte k sifonu nebo ji zavěste pomocí oblouku ve tvaru "U" přes okraj umyvadla (viz "Instalace/Připojení vypouštěcí hadice").
- Jestliže je pračka připojena k vestavěnému vypouštěcímu systému,přesvědčte se, zda je vybaven odvzdušňovačem, který brání současnému plnění a vypouštění vody (sifonový efekt).

6.Připojení k elektrické síti

- Připojení k síti musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s pokyny výrobce a běžnými platnými bezpečnostními předpisy.
- Technické údaje (napětí, výkon a pojistky) jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na zadní straně pračky.
- Spotřebič může být připojen k síti výlučně zásuvkou s uzemněním podle platných předpisů. Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- Před každou údržbou odpojte pračku od přívodu elektrické energie.
- Po instalaci musí být vždy zajištěn přístup k připojení do sítě přes zásuvku nebo k dvojpólovému vypínači přívodu proudu.
- Pokud byla pračka při převozu poškozena, nezapínejte ji. Zavolejte do Servis.
- Výměnu elektrického kabelu smí provést pouze Servis.
- Spotřebič může být připojen k síti výlučně zásuvkou s uzemněním podle platných předpisů. Zejména spotřebiče umístěné v místnostech se sprchou nebo vanou musí být chráněny diferenciálním spínačem zbytkového proudu o hodnotě alespoň 30 mA. Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za poškození zdraví osob nebo zvířat a za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.
- Pračka je určena pouze pro použití v domácnosti a k předepsanému účelu.

Rozměry:

Šířka:	400 mm
Výška:	900 mm
Hloubka:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 3 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

PRVNÍ PRACÍ CYKLUS

Doporučujeme provedení prvního pracího cyklu bez prádla. Tím se z pračky vypustí voda, která v ní mohla zůstat po přezkoušení u výrobce.
1. Otevřete přívod vody.
2. Zavřete uzávěry bubnu.
3. Přidejte malé množství pracího prostředku (asi 30 ml) do násypky .
4. Zvolte krátký program (viz tabulka programů).
5. Stiskněte tlačítko "**Start /Přestávka**".

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

1.Obal
- Obalový materiál je 100% recyklovatelný a je označený recyklačním symbolem . Při likvidaci obalového materiálu se řiďte místními předpisy.

2.Rady k úspoře energie
- Nejlepších výsledků v úspoře energie, vody, pracího prostředku a času dosáhnete, budete-li prát maximální doporučené množství prádla.
- Nepřekračujte výrobcem doporučené dávky uvedené na obalu pracího prostředku.
- Eko kulička - speciální systém v odtoku - zabraňuje úniku pracího prášku z bubnu a tím do životního prostředí.
- Předpírku používejte pouze pro velmi špinavé prádlo! Šetřete pracím prostředkem, časem, vodou a spotřebou energie tím, že nebudete používat předpírku pro lehce až normálně zašpiněné prádlo.
- Skvrny ošetřete ještě před praním pomocí odstraňovače skvrn nebo namočte zaschlé skvrny do vody, abyste nemuseli zvolit program s vyšší teplotou.
- Šeřte energii i tím, že budete používat prací program 60°C místo 90°C nebo prací program 40°C místo 60°C.
- Čas i energii můžete ušetřit také volbou vyšší rychlosti odstředění ke snížení množství vody v prádle, pokud chcete prádlo sušit v bubnové sušičce (pro pračky s nastavitelnou rychlostí odstředění).

3.Likvidace obalu a starého spotřebiče
- Pračka je vyrobena z recyklovatelných materiálů. Pračku je nutné zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Před likvidací odřízněte přívodní kabel, aby pračka nemohla být připojena k síti.
- Máte-li v úmyslu spotřebič zlikvidovat, odstraňte z komory zbytky pracího prostředku.

4.Dětská pojistka
- Nedovolte dětem, aby si hrály s pračkou nebo uvnitř ní.

5.Obecná doporučení
- Jestliže pračku nepoužíváte, nenechávejte ji připojenou k síti. Zavřete vodovodní kohoutek.
- Před čištěním nebo údržbou vždy pračku vypněte a odpojte ji od sítě.
- Vnější strany pračky omývejte vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním čisticím prostředku.
- Nepoužívejte čisticí prostředky s abrazivními částicemi.
- Dvířka neotvírejte silou.
- Je-li to nutné, je možné přívodní kabel vyměnit za stejný, který získáte v Servis. Přívodní kabel smí vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.

6.Prohlášení o souladu s předpisy EU
- Tato pračka byla navržena, vyrobena a dodána do trh v souladu s bezpečnostními požadavky směrnic EU: 73/23/EHS (Směrnice pro nízké napětí)
  89/336/EHS Směrnice EMC
  93/68/EHS Směrnice pro značení CE CE

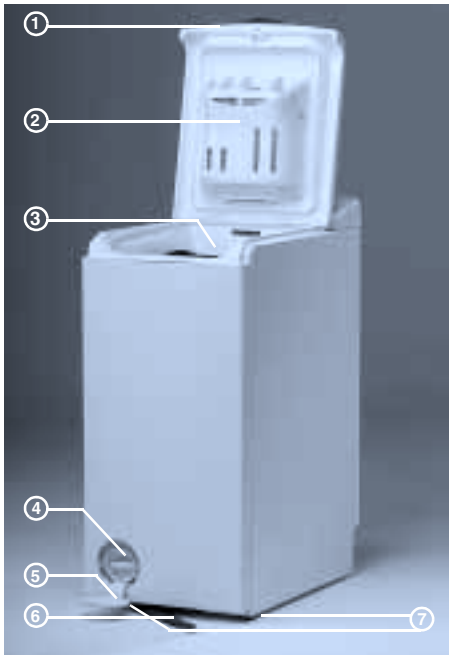
Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 4 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

POPIS PRAČKY

1. Dvířka
2. Násypka na prací prostředek
3. Uzávěry bubnu
4. Čerpadlo a filtr na cizí předměty
5. Servis servisní štítek (za krytem filtru na na cizí předměty)
6. Přemist'ovací páka (podle modelu)
- Chcete-li spotřebič přemístit: povytáhněte trochu držadlo rukou a pak ho nohou zasuňte do polohy stop.

7. Seřiditelné nožičky



PŘÍPRAVA PRANÍ

Třídění prádla

1. Prádlo roztřiďte podle...
- **Druhu látky / symbolu údržby na visačce**
  Bavlna, smíšená vlákna, snadná údržba/syntetické materiály, vlna, ruční praní.
- **Barvy**
  Oddělte bílé a barevné kusy. Nové barevné kusy perte zvlášť.
- **Velikosti**
  Perte dohromady prádlo různých rozměrů, zvýšíte tak prací účinek a prádlo se v bubnu lépe rozloží.
- **Jemnosti látky**
  Jemné kousky perte zvlášť: používejte zvláštní program pro čistou střižní vlnu, , záclony a jiné jemné kusy. Vždy ze záclon odstraňte háčky nebo záclony s háčky perte v bavlněném sáčku. Používejte zvláštní program pro prádlo určené pro ruční praní. Perte punčochy, pásky nebo jiné malé kousky s háčky (např. podprsenky) ve speciálních bavlněných sáčcích pro pračky nebo v polštářovém povlaku.

2. Vyprázdněte kapsy
Mince, zavírací špendlíky nebo podobné předměty mohou poškodit buben pračky i nádrž.

3. Uzávěry
Zatáhněte zipy a zapněte knoflíky nebo háčky; volné pásky a tkanice je třeba svázat.

Čištění skvrn

- Skvrny od krve, mléka, vajec a jiných organických látek se většinou odstraní během programu ve fázi působení enzymů.
- K odstranění skvrn od červeného vína, kávy, čaje, trávy, ovoce apod. do komory na prací prostředky je třeba přidat odstraňovač skvrn nebo chlorové bělidlo (podle modelu).
- Zvlášt' odolné skvrny je třeba odstranit před praním čističem skvrn.

Barvení a bělení

Běžně prodávané výrobky se obvykle skládají z barviva, ustalovače a soli. Barvivo, ustalovač a sůl nasypte přímo do prázdného bubnu. Teprve pak naplňte pračku prádlem.
- Používejte pouze barviva a bělidla doporučená pro pračky.
- Řiďte se pokyny výrobce.
- Na plastových nebo gumových částech pračky mohou barviva a bělidla zanechat skvrny.

Škrobení

V malé nádobě mimo pračku rozpust'te/zřeďte práškový nebo tekutý škrob přibližně 1 litrem vody. Vložte prádlo do pračky, zavřete uzávěry bubnu a zředěný škrob nalijte přímo na buben. Pak zavřete víko, zvolte program “Máchání a Odstřeďování” a spust'te ho.

Black process 45.0° 100.0 LPI

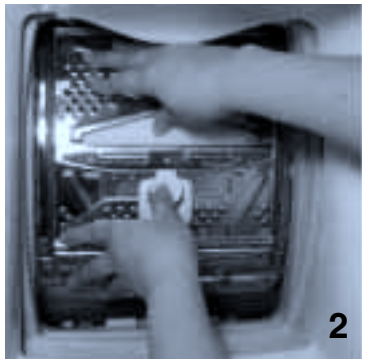
3cs10253.fm Page 5 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

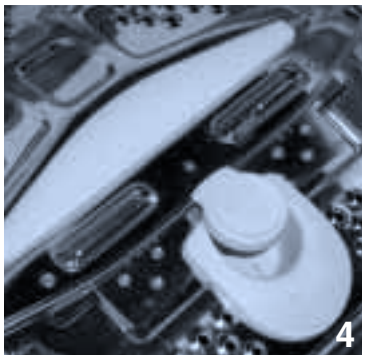
Vkládání prádla

1. Otevření a zavření dvířek bubnu.
2. Otevřete uzávěry dvířek bubnu stisknutím tlačítka a současným podržením druhé ruky na dvířkách velkého bubnu.
3. Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech a nestlačujte ho. Dodržujte množství uvedená v tabulce programů: přílišné množství prádla má za následek špatné prací výsledky a zmačkané prádlo.
4. Chcete-li dvířka zavřít, podržte oba uzávěry dvířek bubnu opět uprostřed.
   Pozor: Přesvědčte se, že jsou uzávěry bubnu řádně zajištěné a tlačítko přesahuje hranu velkého uzávěru dvířek bubnu.









Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 6 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

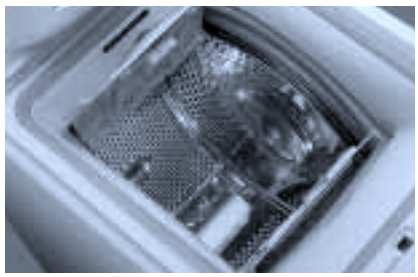
Vkládání prádla

1. Otevřete víko.
2. Otevřete buben otočením knoflíku.
3. Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech a nestlačujte ho. Dodržujte množství uvedená v tabulce programů: přílišné množství prádla má za následek špatné prací výsledky a zmačkané prádlo.
4. Chcete-li dvířka zavřít, stlačte nejprve přední dvířka a pak zadní dvířka (bez otáčení knoflíku).











Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 7 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

Výběr vhodného pracího prostředku a přísad

Druh pracího prostředku závisí na:
- druhu látky (bavlna, snadná údržba/syntetické materiály, vlna).
  Poznámka: používejte pouze speciální prací prostředky na vlnu.
- barvě;
- prací teplotě;
- stupni a typu znečištění.

Poznámky:
Bělavé zbytky pracího prostředku jsou způsobeny nerozpustnými složkami použitými v moderních bezfosfátových pracích práškách. Tyto skvrny snadno oprášíte nebo okartáčujete, nebo raději používejte tekuté prací prostředky.
Prací prostředky a přísady uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
Používejte pouze prací prostředky určené do automatických praček pro domácnosti.
Používáte-li prostředky na změkčování vody, barviva nebo bělidla, přesvědčte se, zda jsou vhodné do automatické pračky. Prostředky proti vodnímu kameni by mohly obsahovat složky, které mohou poškodit části vaší pračky.
V pračce nepoužívejte rozpouštědla (např. terpentýn, benzín apod.).
V pračce neperte látky, které byly ošetřeny rozpouštědly nebo hořlavými tekutinami.

Dávkování

Dbejte pokynů na obalu pracího prostředku k:
- stupni a typu znečištění;
- množství prádla;
  - plná náplň: řiďte se pokyny výrobce k dávkování;
  - poloviční náplň: 3/4 dávky pro plnou náplň;
  - minimální náplň (asi 1 kg): poloviční dávka pro plnou náplň;
- tvrdosti vody v místě svého bydliště (stupeň tvrdosti zjistíte u místního vodárenského podniku): měkká voda vyžaduje menší množství pracího prostředku.

Poznámky:
Příliš mnoho pracího prostředku může způsobit nadbytečné množství pěny, které snižuje účinnost praní.
Zjistí-li pračka nadbytečné množství pěny, nespustí odstřeďování.
Nedostatečné množství pracího prostředku způsobuje:
prádlo je po vyprání zašedlé, na bubnu, hadicích a topném tělese jsou usazeniny.
Používáte-li koncentrované avivážní prostředky, nalijte do násypky vodu až ke značce "**MAX**".
Používáte-li vysoce koncentrované práškové nebo tekuté prací prostředky, vložte přímo do bubnu přiložený dávkovač s práškem ve tvaru koule nebo pytlíčku; zabráníte tak problémům s jeho rozptýlením.

TABULKA TVRDOSTI VODY

STUPEŇ TVRDOSTI VODY	VLASTNOSTI	NĚMECKÉ STUPNĚ °dH	FRANCOUZSKÉ STUPNĚ °fH	ANGLICKÉ STUPNĚ °eH
1	měkká	0-7	0-12	0-9
2	střední	7-14	12-25	9-17
3	tvrdá	14-21	25-37	17-26
4	velmi tvrdá	nad 21	nad 37	nad 26

Přidávání pracích prostředků a přísad

Násypka na prací prostředky má tři nebo čtyři komory podle modelu.
Dávkování pracích prostředků
- Prací prášek pro předpírku a hlavní praní
- Prací prášek pro hlavní praní bez předpírky
- Avivážní prostředky a škrob, pouze ke značce "**MAX**".
- Chlorové bělidlo, pouze ke značce **"MAX**". (pouze pro model se čtyřmi komorami)
- Odstraňovače skvrn
- Prostředek ke změkčování vody (stupeň tvrdosti vody 4)
- Škrob (rozpuštěný ve vodě)

Dbejte na to, abyste komory plnili pouze ke značce "**MAX**".
Pro programy s předpírkou nepoužívejte tekuté prací prostředky.
Pro programy bez předpírky s teplotami od studené vody do 40° C doporučujeme používat tekuté prací prostředky, které nezanechávají na prádle bělavé skvrny.



Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 8 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

VOLBA PROGRAMU

Příprava pracího cyklu

1. Vložte prádlo do pračky, zavřete uzávěry bubnu a zkontrolujte, zda správně zaklaply.
2. Prací prostředky a přísady dávejte do komory pouze ke značce "**MAX".** Řiďte se pokyny v části "Prací prostředky a přísady".

Zvolte program.

1. **Programovým voličem** pootočte na požadovaný program. Na displeji zbývajícího času (je-li jím model vybaven) se ukáže přibližná délka zvoleného programu (v hodinách a minutách) a kontrolka tlačítka **"Start/Přestávka"** začne blikat. Na displeji se zobrazí teplota a předem nastavená rychlost odstředění pro zvolený program.
2. Předem zvolenou teplotu je možné měnit stiskem tlačítka "+" nebo "-" (podle modelu).
3. Volba funkce

Po zvolení funkce se rozsvítí příslušná kontrolka; není-li kombinace zvoleného programu, doplňkových funkcí a teploty možná, kontrolka se nerozsvítí.

Odložený start (je-li u modelu)

"Odložený start" umožňuje, aby si spotřebitel zapnul spotřebič, kdy potřebuje, např. v noci při levnějším odběru elektřiny.

- Zvolte program, teplotu a funkce.
- Stiskněte tlačítko "Odložený start" k volbě odložení od 1 do 19 hodin;
- Stiskněte tlačítko "**Start**/Přestávka". Kontrolka "Start**/Přestávka**" se rozsvítí a kontrolka odloženého startu začne blikat.
- Jakmile se program spustí, ukazatel odloženého času zmizí a začne se zobrazovat zbývající čas.
- Počet předem zvolených hodin je možné později snížit dalším stiskem tlačítka "Odložený start".

Jak zrušit funkci "Odložený start".

- Programovým voličem otočte do polohy "◯".
- Znovu zvolte požadovaný program a funkce stiskněte tlačítko "**Start/Přestávka**".

Spuštění programu

Otevřete vodovodní kohoutek a stiskněte tlačítko "**Start/Přestávka".** Rozsvítí se kontrolka tlačítka "**Start/Přestávka".** Po zapnutí programu se na ukazateli fáze programu postupně objevuje fáze praní, máchání a odstřeďování.
Poznámka: Dojde-li k výpadku proudu nebo je-li pračka připojena během pracího cyklu, program začne fungovat v okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Zablokování víka

Z bezpečnostních důvodů je víko během některých fází pracího cyklu zablokováno. Na konci cyklu nebo při Přestávka se víko automaticky odblokuje asi za 1 minutu.

Konec programu

- Na ukazateli zbývajícího času je "0": "00" a kontrolka "Konec" se rozsvítí.

1. Programovým voličem otočte do polohy "◯".
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Otevřete víko a uzávěry bubnu a vyjměte prádlo.

Změna programu nebo funkcí během pracího cyklu

1. Programovým voličem zvolte nový program. Je-li to nutné, zvolte doplňkové funkce a rychlost odstředění. Kontrolka tlačítka "**Start/Přestávka**" bliká.
Poznámka: Po změně programu není možné zvolit funkce "Odložený start" a "Předpírka".
2. Stiskněte tlačítko "**Start**/Přestávka". Nově zvolený program začne v okamžiku praní, ve kterém byl předcházející program přerušen.
Poznámka: Pro nový program nepřidávejte žádné další prací prostředky.

Přerušení/přestávka programu

Chcete-li z nějakého důvodu přerušit na určitou dobu program a pokračovat později:
1. Stiskněte tlačítko "**Start**/Přestávka". Kontrolka začne blikat.
2. Po požadované přestávce stiskněte znovu tlačítko "**Start/Přestávka**".

Zrušení programu

Jestliže chcete probíhající program předčasně ukončit a zrušit, postupujte takto:
1. Programový volič nastavte na "Vypouštění".
2. Stiskněte tlačítko "**Start/Přestávka**", abyste spustili program "Vypouštění".

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 9 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

ČIŠTĚNÍ FILTRU NA CIZÍ PŘEDMĚTY

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr na cizí předměty zachytí knoflíky, mince, zavírací špendlíky apod., které zůstaly v prádle.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Mincí otevřete kryt filtru na cizí předměty.
3. Pod filtr umístěte misku.
4. Pomalu otáčejte filtrem na cizí předměty směrem doleva, až se výstupek dostane do svislé polohy; filtr však ještě nevytahujte.
5. Počkejte, až vyteče všechna voda.
6. Teprve teď filtr úplně vyšroubujte a vytáhněte.
7. Z filtru odstraňte všechny cizí předměty.
8. Přesvědčte se, že oběžné kolo čerpadla (v krytu za filtrem na cizí předměty) není zablokované.
9. **Filtr zasuňte zpět a zašroubujte ho úplně směrem doprava až na doraz (výstupek musí být vodorovně).**
10. Do pračky vlijte bubnem 0,5 litru vody a zkontrolujte, zda voda nevytéká z filtru na cizí předměty.
11. Zavřete kryt filtru na cizí předměty.
12. Pračku opět připojte k síti.





Filtr na cizí předměty zkontrolujte pokaždé, když pračka správně nevypouští vodu nebo neodstřeďuje.

Pračka je vybavena bezpečnostním zařízením, které vypne pračku před každým plněním, jestliže se v předchozí fázi pracího programu nádrž úplně nevypustila.

Filtr kontrolujte pravidelně dvakrát až třikrát ročně, a je-li to nutné, vyčistěte ho.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vyjímáním předmětů z filtru na cizí předměty si ověřte, zda voda už vychladla.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 10 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

VYPOUŠTĚNÍ ZBYLÉ VODY

Kdy vypouštět zbylou vodu (problém s vypouštěním)?

- Při přepravě (stěhování) pračky.
- V případě, že je pračka umístěna v místnosti, kde teplota klesá pod bod mrazu. V takovém případě je nejlepší vypustit vodu po každém praní.
- Na displeji se zobrazí “FP” (problém s vypouštěním).

1. Spotřebič vypněte a zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Uzavřete vodovodní kohoutek, přívodní hadici odpojte od spotřebiče a vodu vypust'te do nádoby.
3. Otevřete filtr na cizí předměty, vypust'te vodu do malé mělké nádoby a filtr zavřete.
4. Uvolněte vypouštěcí hadici a pak otevřete upevňovací svorku umístěnou na zadní straně spotřebiče (viz šipku A).
5. Zbylou vodu vypust'te do mělké nádoby.
6. Počkejte, až voda přestane vytékat.
7. Vypouštěcí hadici znovu připevněte svorkou a nahraďte ji obloukem ve tvaru “U”.
8. Připojte přívodní hadici a zástrčku zasuňte do zásuvky.

Důležité upozornění:

- Po vypuštění zbylé vody přišroubujte přívodní hadici spotřebiče rukou. Zkontrolujte vodotěsnost připojení pračky úplným otevřením vodovodního kohoutku.



PÉČE A ÚDRŽBA

Násypka na prací prostředek

1. Zasuňte západky na obou stranách násypky.
2. Vytáhněte násypku směrem k sobě a vyjměte.
   V násypce mohlo zůstat trochu vody. Proto doporučujeme přenášet násypku ve svislé poloze.
3. Násypku umyjte pod tekoucí vodou.
   Můžete také vyjmout a vyčistit uzávěry sifonu a omýt je.
4. Uzávěry sifonu pak vrat'te na místo (pokud jste je vyjmuli). Přesvědčte se, zda jsou nasazené správně.
5. Násypku vrat'te zpět tak, že západky zasunete do otvorů ve víku a budete jimi otáčet, až obě horní západky zapadnou.
   Poznámka: zkontrolujte, zda jste násypku na prací prostředky správně vložili zpět.



Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 11 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

Filtr přívodní hadice

Filtr kontrolujte a vyčistěte nejméně dvakrát až třikrát ročně.

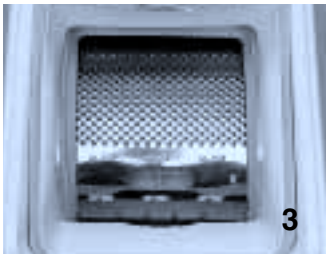
1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odšroubujte hadici od vodovodního kohoutku.
4. Filtr na konci hadice nevytahujte a pečlivě ho vyčistěte, např. zubním kartáčkem.
   Poznámka: U spotřebičů vybavených hadicí typu "**A**", se nesmí filtr namočit do vody.
5. Ohebnou hadici přišroubujte rukou zpět k vodovodnímu kohoutku. Nepoužívejte kleště (nebezpečí rozdrcení přípojky).
6. **Otevřete vodovodní kohout a zkontrolujte vodotěsnost spojení.**
7. Spotřebič opět zapojte do sítě.



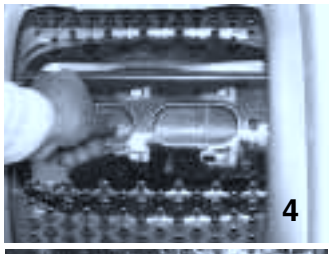
Vyjmutí předmětu zapadlého mezi buben a nádrž

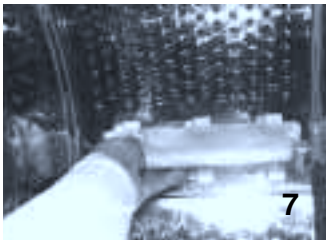
Jestliže Vám nějaký předmět spadne mezi buben a nádrž, můžete ho lehce najít díky vyjímatelnému žebru bubnu:

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vyjměte z bubnu prádlo.
3. Zavřete uzávěry bubnu a otočte jím o půl otáčky.
4. S použitím šroubovákustiskněte plastový konec a posunujte žebrem zleva doprava.
5. Žebro spadne do bubnu.
6. Otevřete buben: otvorem v bubnu můžete zapadlý předmět vyjmout.
7. Vnitřkem bubnu žebro znovu nasaďte.
   Plastový výstupek je přitom nad otvorem na pravé straně bubnu.
8. Pak zasuňte plastové žebro doleva, až zapadne.
9. Opět zavřete uzávěry bubnu, otočte bubnem o půl otáčky a zkontrolujte polohu žebra a všechny upevňovací body.
10. Pračku opět zapojte.









Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 12 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

Vnější plochy a ovládací panel

- K čištění používejte běžné čisticí prostředky pro domácnost (nepoužívejte abrazivní prostředky).
- Osušte je měkkým hadříkem.

Těsnění dvířek

- Občas je otřete vlhkým hadříkem.

Přívodní hadice

- Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská. V případě potřeby ji vyměňte.

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Pračka je vybavena automatickými bezpečnostními funkcemi, které okamžitě zjistí a určí druh poruchy, a umožní vám provedení vhodného řešení.
Často je možné opravit zjištěnou malou závadu v několika málo minutách.
Například:

Pračka nezačne prát, kontrolky nesvítí.

Zkontrolujte, zda:

- je zástrčka zasunutá do zásuvky;
- zásuvka správně funguje (vyzkoušejte ji např. žárovkou);
- je program zvolený správně.

Pračka nezačala prát, ale kontrolka "Start /Přestávka" přerušovaně bliká.

Zkontrolujte, zda:

- jste změnili program;
- je víko správně zavřené. Znovu ho otevřete a zavřete.

Pračka se zastavila během programu.

Zkontrolujte, zda:

- nesvítí kontrolka "**Stop máchání",** ukončete tuto funkci opětovným stiskem tlačítka;
- jste nezvolili jiný program. Znovu zvolte požadovaný program a stiskněte tlačítko "**Start/Přestávka"**;
- kontrolka "**Start/Přestávka"** bliká. Stiskněte tlačítko "**Start/Přestávka**".
- se nezapnul bezpečnostní systém spotřebiče. Viz tabulku popisu poruch.

Po praní zůstávají v násypce zbytky pracích prostředků a přísad.

Zkontrolujte, zda:

- je násypka na prací prostředky správně umístěná a není zanesená (viz "VypouŠtění zbylé vody").
- není filtr na cizí předměty v přívodní hadici zanesený (viz "VypouŠtění zbylé vody").

Pračka při odstřeďování vibruje.

Zkontrolujte, zda:

- je pračka vyvážená a všechny nožičky jsou seřízené (viz "Instalace").
- jste odstranili přepravní lištu. Před použitím pračky MUSÍ být tato přepravní lišta z její zadní části odstraněna (viz "Instalace").

Prádlo je špatně odstředěné.

Zkontrolujte, zda:

- se rotor čerpadla volně pohybuje (viz "ČiŠtění filtru na cizí předměty").
- Je-li prádlo na konci cyklu ještě příliš vlhké: přidejte menší kousky prádla a znovu spust'te odstřeďovací cyklus.
- na prádle je pěna: opakujte máchání a odstřeďování, aby se prací prášek odstranil.

Poznámka:

Spotřebič je vybaven systémem ke zjišt'ování nerovnováhy a korekčním systémem. Jestliže dáte do pračky jednotlivé těžké kusy (např. koupací plášt'), může tento systém automaticky snížit rychlost odstředění, nebo je-li nevyváženost při spuštění odstřeďování příliš velká, dokonce odstřeďovací cyklus přerušit, aby pračku chránil.

Pračka nespustí odstřeďování také při nadbytečném množství pěny.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 13 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

Co dělat, zjistí-li automatický bezpečnostní systém závadu?

Program se přeruší a příslušné ukazatele (jsou-li u modelu) signalizují příčinu poruchy.
Tabulka popisu poruch.

Rozsvítí se kontrolka.	Popis poruchy
“Vodovodní kohoutek”	“Porucha přívodu vody”
-	“Porucha vypouštění”
-	“Porucha elektrických prvků”
“Aquastop”	“Zásah Aquastopu”

a. Porucha přívodu vody (nedostatečný nebo žádný přívod vody)

Na displeji střídavě bliká “FH”. Pračku vypněte otočením voliče na “⏻” a zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Zkontrolujte, zda:

- je vodovodní kohout zcela otevřený a tlak přívodu vody je dostatečný;
- přívodní hadice není ohnutá;
- není sítkový filtr v přívodní hadici zanesený (viz “Péče a údrŽba”);
- není voda v přívodní hadici zamrzlá.
- se neotevřel bezpečnostní ventil v bezpečnostní hadici (červený ukazatel v kontrolním okénku bezpečnostního ventilu). V tomto případě bezpečnostní hadici vyměňte za novou.

Pračku opět připojte k síti.

Znovu zvolte požadovaný program a opět stiskněte tlačítko “**Start/Přestávka”,** aby program mohl pokračovat (k tomuto programu nepřidávejte žádný další prací prostředek).

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do servisu (viz “Servis”).

b. Porucha vypouštění

Na displeji střídavě bliká “FP”. Vypněte spotřebič otočením programového voliče do polohy “⏻” a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Zkontrolujte, zda:

- není hadice přehnutá (viz “Instalace”).
- se rotor čerpadla volně pohybuje (viz “ČiŠtění filtru na cizí předměty”).
- není voda ve vypouštěcí hadici zamrzlá.
- jestliže v bubnu zůstala voda, můžete ji vypustit podle pokynů v části “VypouŠtění zbylé vody”.
  DŮLEŽITÉ: Před vypouštěním nechte vodu vychladnout.

Pračku opět připojte k síti.

Znovu zvolte požadovaný program a opět stiskněte tlačítko “**Start/Přestávka**”, aby program mohl pokračovat (k tomuto programu nepřidávejte žádný další prací prostředek).

Jestliže se porucha znovu objeví, zavolejte Servis (viz “Servis”).

c. Porucha elektrického systému

Na displeji se objeví “F4” až “F15”.

Zvolte program a opět stiskněte tlačítko “**Start/Přestávka”.**

Jestliže se porucha znovu objeví, zavolejte Servis (viz “Servis”).

d. Zásah Aquastopu (podle modelu).

Zazní zvukový signál, čerpadlo je v chodu. Svítí kontrolka Aquastopu nebo se na displeji objeví “FA”.

Pračku vypněte otočením programového voliče do polohy “⏻”, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavřete vodovodní kohoutek.

Zásah Aquastopu může být způsoben:

1. přílišným množstvím pěny;
2. unikáním vody z přívodní hadice nebo pračky.

Opatrně pračku nakloňte směrem dopředu, aby voda mohla vytéct.

Potom:

1. Pračku opět připojte k síti,
2. otevřete přívod vody k pračce (jestliže jste nestiskli tlačítko “**Start/Přestávka”,** a pračka se přesto začne naplňovat,zavřete přívod vody a zavolejte Servis),
3. znovu zvolte požadovaný program a stiskněte tlačítko “**Start/Přestávka**”. Projeví-li se závada znovu, zavolejte Servis (viz “Servis”).

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 14 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

SERVIS

Než se obrátíte na Servis:

1. Pokuste se problém vyřešit sami (viz “Jak odstranit poruchu”).
2. Znovu spust'te program, zda se závada opět projeví.
3. Jestliže porucha trvá, zavolejte Servis.

Uveďte:

- Typ poruchy.
- Přesný model pračky
- Servisní kód (číslo za slovem SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

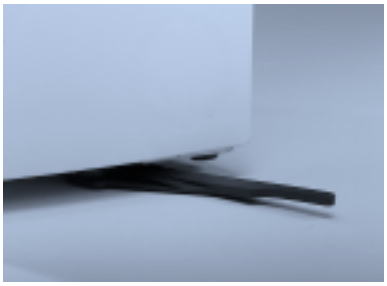
Servisní štítek Servis je umístěný na krytu filtru na cizí předměty nebo na zadní straně spotřebiče.

- Svoji úplnou adresu
- Telefonní číslo i s předvolbou.
  Nejdříve byste měli zavolat Servis prodejce, u kterého jste pračku zakoupili.

PŘEPRAVA A MANIPULACE

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odpojte přívodní a odpadní hadici.
4. Vypust'te zbytky vody z hadic a z pračky (viz “VypouŠtění zbylé vody”).
   Vždy počkejte, až voda vychladne, abyste se neopařili.
5. Aby šlo s pračkou lépe manipulovat, povytáhněte držadlo umístěné vpředu dole (volitelné u některých modelů) a nohou ho zasuňte do polohy stop. Pak zasuňte držadlo zpět do původní polohy.
6. Pračku přepravujte vždy ve svislé poloze.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nezapínejte pračku, je-li držadlo vysunuté.



Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 15 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

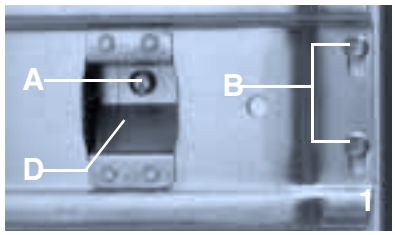
INSTALACE

Odstranění přepravní lišty

Pračka je vybavena přepravní lištou, která chrání její vnitřek před poškozením při přepravě.
Před uvedením pračky do provozu je bezpodmínečně NUTNÉ přepravní lištu odstranit.

1. Plochým šroubovákem nebo nástrčným klíčem č. 8 na šestihranné matice uvolněte dva šrouby **A** a čtyři šrouby **B**.
2. Sejměte přepravní lištu.
3. Čtyři vnější šrouby **B** vrat'te na původní místo na spotřebiči a utáhněte je.
4. Z držáku hadice sejměte dvě těsnění **C** a zasuňte je do otvorů spotřebiče **D**.

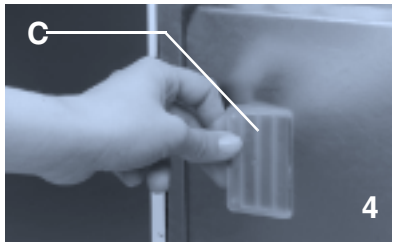
Poznámka: nezapomeňte vrátit na místo a utáhnout čtyři vnější šrouby.

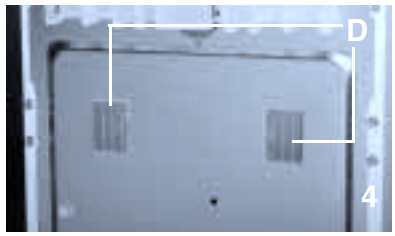












Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 16 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

Seřiďte výšku nožiček.

Pračku umístěte na rovnou podlahu v blízkosti elektrické, vodovodní a odpadní přípojky.

Je-li podlaha nerovná, seřiďte vyrovnávací nožičky tak, aby pračka stála rovně (nedávejte pod nožičky kousky dřeva, lepenky apod.):

1. Přiloženým klíčem uvolněte pojistnou matici.

2. Rukou seřiďte výšku nožičky.

3. Matici utáhněte směrem doleva.



Zkontrolujte, zda se všechny nožičky dotýkají podlahy a zda je spotřebič dokonale vyrovnaný a stabilní (použijte vodováhu).

Pračku je možné instalovat do prostoru 40 cm širokého a 63 cm hlubokého.

Poznámka: Jestliže pračku postavíte na silný koberec, seřiďte nožičky tak, aby byl pod spotřebičem dostatečný prostor k volnému proudění vzduchu.



Připojte přívodní hadici.

1. Opatrně našroubujte přívodní hadici na vodovodní kohoutek, nejlépe rukou.

2. Dbejte na to, aby vypouštěcí hadice nebyla nikde přehnutá.

3. Zkontrolujte vodotěsnost kohoutku a přípojení pračky úplným otevřením vodovodního kohoutku.

Jestliže je hadice příliš krátká, nahraďte ji tlakovou hadicí dostatečné délky (schválený typ EN 50084, min. 1000 kPa).

Přívodní hadici pravidelně kontrolujte, zda na ní nejsou zlomy a praskliny. V případě potřeby ji vyměňte.

Spotřebič je možné připojit i bez zpětného ventilu.

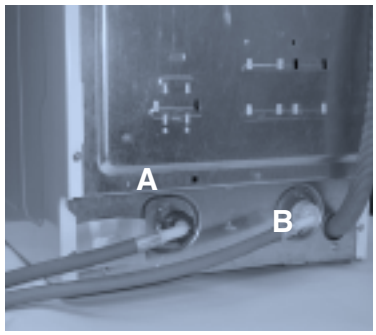


Pouze pro Velkou Británii a Irsko:

1. Opatrně přišroubujte obě přívodní hadice:

- na horkou vodu (viz přívodní hadici **A**),
- a na studenou vodu (viz přívodní hadici **B**).

Přiváděná horká voda nesmí přesáhnout teplotu 60° C.



Black process 45.0° 100.0 LPI

3cs10253.fm Page 17 Thursday, March 11, 2004 7:02 PM

Systém Aquastop proti vyplavení

(podle modelu)

- Přišroubujte hadici k vodovodnímu kohoutku. Otevřete kohoutek naplno a zkontrolujte vodotěsnost připojení.
- Spotřebič nesmí být připojen ke směšovacímu kohoutku ohřívače vody, který není pod tlakem!
- Přívodní hadice a plastové pouzdro obsahují elektrické prvky:
  Hadici proto nepřeřezávejte a plastovou krabici neponořujte do vody.
- Jestliže je hadice poškozená, okamžitě odpojte pračku od elektrické sítě a hadici vyměňte.

Je-li hadice příliš krátká, nahraďte ji hadicí Aquastop dlouhou 3 m (k dostání v Servis servisu nebo u vašeho prodejce). Výměnu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



Připojení vypouštěcí hadice

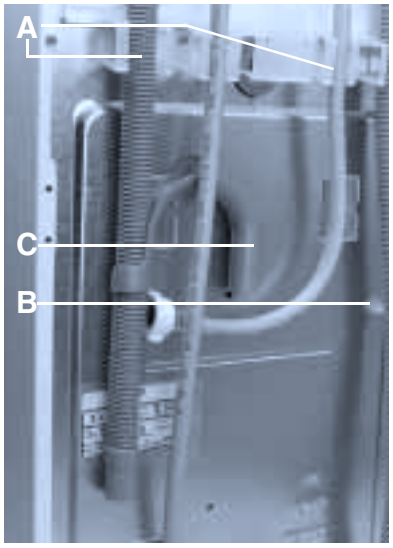
1. Uvolněte vypouštěcí hadici z levého a pravého uchycení hadic, viz šipku A na obrázku.

Důležité upozornění:

NEUVOLŇUJTE uchycení vypouštěcí hadice z pravé strany, viz šipku B na obrázku. Mohlo by dojít k úniku vody a opaření.

2. Upevněte oblouk (**C**) k volnému konci vypouštěcí hadice.

3. Vypouštěcí hadici připojte k sifonu nebo ji zavěste pomocí oblouku ve tvaru “U” přes okraj umyvadla. Malá umyvadla na mytí rukou nejsou vhodná. Okraj umyvadla smí být maximálně 100 cm od podlahy.



Potřebujete-li hadici nastavit, použijte hadici stejného typu a spoj upevněte svorkami na hadice s utahovacími šrouby.
Max. celková délka vypouštěcí hadice: 2,50 m.
Maximální výška odpadu (“U” oblouk): 100 cm.
Minimální výška odpadu: 55 cm.

Důležité upozornění:
Dbejte na to, aby vypouštěcí hadice nebyla nikde přehnutá a nemohla při chodu pračky spadnout.

Black process 45.0° 100.0 LPI